

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليبة في يوم السبت 8 وفاب 1920

## SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán, trimestre ..... 5'00 .....  
Número suelta, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCION

Extranjero, semestre ..... 18 frs.  
Marruecos, semestre ..... 10 Pts  
Avuñoles, precios convencionales

## Por tierras de Kebdana

III.

### De Cabo del Agua a la Restinga

A las dos de la mañana abandoné nuestro campamento de Cabo de Agua y tomando el camino al S. E., que conduce á la falda de la sierra, llegamos los cuatro al caserío de Tarrazi y una hora más tarde al morabito de Sidi Brahim, termino del camino llano, recorrido en más de una ocasión por las tropas españolas.

A un cuarto de hora del Santuario, se encuentra el primer río, de los que existen hasta Ali El-Shrif, socios muchos de ellos en verano y torrentes impenetrables en invierno. Ese río sirve de límite á las fracciones de Ulad-El-Hach y de Beni-Kiaten y tiene por nombre Uad Itilan (Río del Agua) en el que algunas mores llenaban sus cantaros á fuerza de paciencia, por ser muy escaso su caudal.

Al partir de este punto, el terreno es cada vez más accidentado; las cortaduras se suceden, formando barrancos ó profundos torronteras, tan próximas algunas, que constituyen verdaderos aristas, terminadas en inaccesibles acantilados sobre el mar.

Los barrancos, tienen nombres debidos á su forma ó á la tradición.

Helos aquí por orden sucesivo y su origen:

Segundo: *Uad el-araar ó Rumi* (río del pino del cristiano) por existir en su cauce un pino, bajo el cual se acostó un cristiano para no levantarse más. Tercero: *Aonk-el-yemel* (del cuello del Camello) por la forma que afecta. Cuarto, y restantes hasta el 8 reciben el nombre genérico de *Beni Kiaten*. También se denominan *El Mdirice* de una familia que habita en las proximidades. *El jayar* (de las piedras) por existir, cosa en el séptimo, canteras. El octavo *Li Jadi* (del judio) por haber sido asesinado un judio, que decía en los zocos que nadie podría darle muerte mientras poseyese un pequeño revólver.

Los dos siguientes, *Tafferat*; entre ellos existe un llano común á Beni Kiaten y Ber Kion. Identicos nombres reciben los números once y doce. Pasado este se encuentra un cañón, cuyo dueño desempeña las funciones de guarda del camino, percibiendo por ello una gratificación. Muy cerca existe el manantial de Muley Dris, de aguas riquísima.

Después de descansar media hora seguimos la penosa marcha.

El treco *Uad-el-Assa* (río de la guerra). El, catorce *El quebir* (grande). Quince *El Aicha* (el arbusto). Diecisiete *Ji Jaddad* (el herrero) de una horroso que allí hubo. Diecisiete *Al-kal-Abdalá*. Dieciocho *Mohamed el Hassan*. Diecinueve *El Ramadán* (el ayuno). Veinte *Sa'atah*. En sus proximidades, hoy una choza y una tinaja á cargo de un indígena pagado por la tribu, para que el caminante encuentre siempre agua en

aquel lugar. Los restantes, reciben nombres ó de santos ó de los lugares inmediatos. Hasta el 23 tienen regular anchura; los otros carecen de importancia. Su número total es de 33, y sin embargo los indígenas llaman al camino, el de los *clento y un barranco*.

En esta última parte es muy abundante la caza, y mis guías cobraron algunas piezas. A las 11 estábamos en la casa del Bachir. A las cuatro y media nos dirigimos á la Restinga, dando fin á la expedición, muy grata por todos conceptos, y de la que he deducido consecuencias que no son de este lugar.

El nombre de España se pronuncia en Quebdana con verdadero cariño. Los quebdanas quisieran que estuviésemos tan cerca de ellos, como lo estamos de los Ulad-el-Hach.

Antonio León y Manjón.

## Sección árabe

العربيش

ورد خبر من العربش بانه عامل تلك البلاد يسمى حربيل ابا السلطان بانه لم ينصح في خدمته ويرد اكتابين الكتبين وسجحروه على عبد العزيز ليستخرج من مكروه

الشاردة

وصيت الشاوية بالدخول تحت الطاعة للحاكم الفرنسي لاكن الخبراء داموا لم تكمل تلك مهمه بشرط عايم ان يدفعون عنهم مدة من الترابور دينار يوم على المتر ايور الفريديريكس الذي عذرا له ذلك حتى يتبعوا الحركات لحربيتهم ليجهزون واجهزهم طابورا مستقلا وفدي عن اعما اان يعمد منهم فسها كالرايور من خبر اجهزة لاكن ان عرض له فحال مع القبائل يخربون ويراحل شيئا فهو لـ

احرار دردت من حجرت بدنس

حکی بن کان حددا بن اعلی واصحاته کانوا سوونون التکور في احذا واکت صغیرت وکانوا متوجهین بحال سبلهم ذم بعد حين بدوا البحار واعمال وصاروا بطابيون. النجات لا بهم دلابهم وذابهم فی

شدت من طلاق حی راوا مرکب صغر من خلدهم درايد النصارى من حجرت بلس حتى نظروا الوساين المذكورين غالب عليهم غلب عليهم الجبر واقتلهم النصارى

وكانت هم سيفون في الملك من الفرق وحيثهم مدين حجرت بذلك ونزلوههم بها حتى استرحوه وانبعثت ثيابهم من ما في الجار رايرغا لهم مرکبهم من الى وحدها في جميع مكان صددهم وذروا بحال لبسيلهم بعد سلکهم من اذني

صربون السیدون

اسکة الرانساونه مع الا صبوريه 12 83  
133 25 — لا صنفونية — حسبنة —

## El texto árabe

Los tiradores de la Chaus.—Noticias del Peñón.

## EL HEREDERO DEL PRETENDIENTE

En Zeulan reina inusitada alegría. Muley Mohamed acaba de ver nacer un hijo varón, que llenará el vacío que en su corazón dejó el primogénito, muerto los pasados días.

Con tal motivo, habrá fiestas durante veinte y cinco días y las tribus rifianas aportarán regalos en especies y en metálico.

Felicitanos á Muley Mohamed por tan fausto nacimiento.

## GEOLOGIA DE BENI-SNASSAN

Luis Gentil, que realiza en estos momentos una misión científica en el macizo de los Beni Snassen, ha comunicado ya sus primeras impresiones.

El intrépido explorador dice que desde el punto de vista orográfico, Beni-Snassen ofrece vivo interés, en razón de sus profundos valles, tallados, dignos así, en los terrenos calcáreos.

Estos valles están habitados, pero muy a menudo se ven arrasados por impetuosos torrentes. Los berberes han plantado allí magníficos vergeros de naranjas y de almendros. Entre los 1.000 y los 1.500 metros de altura, florecen los bosques de *thuya* y de *encinas*.

Por último, tanto la vertiente Norte hasta la altura de 800 metros, como toda la llanura que se extiende desde Trifa hasta Sabal del Korn, están cubiertas de bosques de *sunac*, cuyos árboles ofrecerán en el porvenir un elemento muy precioso á la industria tinterera.

Bajo el punto de vista hidrográfico toda esta región presenta caracteres casi uniformes; por todas partes se ven manantiales tranquilos de aguas, que nacen entre los terrenos calcáreos y los primarios contiguos. Estos manantiales, muy numerosos y algunos de

un rendimiento muy grande, hacen que todo el macizo sea habitable, pero no son suficientes para abastecer los importantes pueblos de los Beni-Snassen, que cultivan al Norte y al Sur las planicies de Trifa y de Angad.

## MARRUECOS

## REGLAMENTO

Relativo á la Importación de explosivos destinados á la Industria y trabajos públicos

Vista el Acta General de Algeciras, principalmente los artículos 14 y 18 concernientes á la importación de explosivos, para usos industriales y los trabajos públicos, el siguiente reglamento ha sido elaborado conforme al acuerdo llegado entre la Delegación Cherifiana y el Cuerpo Diplomático.

Art. 1.<sup>o</sup> Los industriales y contratistas que quieran importar explosivos para usos industriales ó para la ejecución de trabajos públicos, deben dirigir una petición con este objeto, á la Administración de obras Públicas.

Esta Administración expedirá el permiso solicitado, previa orden del Ingeniero de la caja especial.

Art. 2.<sup>o</sup> Si la demanda la formula un indígena, deberá ser hecha por mediación del Representante de S. M. Cherifiana. Si es de un extranjero, por mediación de su Legación.

Los permisos deben mencionar la cantidad y la procedencia de los explosivos, así como el uso á que se destinan y el lugar donde se emplearán.

Art. 3.<sup>o</sup> La Administración fija la especie y la cantidad de explosivos necesarios para la ejecución del trabajo mencionado en cada demanda.

Se esforzará en aplicar esta disposición en el sentido más restrictivo que sea posible.

Art. 4.<sup>o</sup> Todo buque ó barco que tenga á bordo materias explosivas, recibe del capitán del puerto orden deizar bandera negra en el mastil delantero y de echar ancla en el sitio especial, designado por dicho funcionario.

Ningún barco podrá abordarlo, sea para aprovisionarlo de carbón ó descargar su carga, sin la autorización escrita del capitán del puerto.

Art. 5.<sup>o</sup> Los explosivos no pueden ser desembarcados más que por las bárcazas de la Aduana y bajo la vigilancia de los guardias de la misma, que son pagados á dicho efecto por el importador, según tarifa fijada por el Comité permanente de las Aduanas.

Art. 6.<sup>o</sup> El aduanamiento de los explosivos se efectuará después de presentado el permiso expedido por la Administración de los Trabajos Públicos.

Art. 7.<sup>o</sup> La Aduana llevará un registro mencionando al detalle la entrada de cada envío de explosivos, su procedencia, nombre y domicilio del destinatario (certificado por el mayzen ó la Legación de que proceda) cantidad y valor, a-i como el uso á que se destinan. La declaración debe ser firmada por el interesado. Toda persona que lo deseé puede consultar dicho registro.

Art. 8.<sup>o</sup> El importador debe inmediatamente retirar los explosivos llegados á su cargo y someterse á las formalidades que lo impondrán las autoridades para el levantamiento, itinerario y las horas de transporte.

El trayecto dobla ha crecido sin pararse en la ciudad, bien al lugar señalado por el mayzen, como depósito de explosivos, bien hasta el sitio donde han de ser empleados. Si las autoridades lo

exigen, el convoy deberá ir precedido de un pregonero á caballo. Los gastos del transporte son por cuenta del importador.

Las mismas disposiciones serán aplicadas al transporte de los explosivos del lugar del depósito al sitio donde deban emplearse.

(CONCEJO.)

## NOTA DEL DÍA

El «C. de Mahón»

Un paseo de pesetas, ahorado por el Tesoro de la nación, alejan, quizás para siempre, de estas aguas hispano-marroquíes, este vapor que venía poniendo en directa comunicación nuestros afectos de aquí con los correspondidos de allende el Mediterráneo.

El «C. de Mahón» era, para todos nosotros, algo más: flotante de imperecederos recuerdos; confidente de cosas que suelen al corazón; y oyente testigo de promesas satisfechas, ó desvanecidas como el humo que escapa de su chimenea, desafiando al viento y al mar, y que es simbolo perfecto de la inconsistencia y versatilidad de todas las cosas de la vida.

Desde su alto punto nos hemos despedido de España, y hemos divisado, con el asombro en nuestros ojos, primero, las deslizadas costas rifianas; luego una atalaya que nos bautizaban los marineros con el nombre de Plaza de Melilla; y finalmente, el formidable monte Gurugú, y esa hermosa linea de Fuertes que se llaman Camellos, San Lorenzo, El Sidi, Cabrerizas y Rosriegordo.

Desde aquel elevado mirador, hemos presenciado el desembarco de nuestras tropas en las playas de la Restinga, y el arrojo y bravura de aquellas, ocupando las alturas de la fortaleza moruna. Desde aquel elevado puente, y junto al capitán que manda, y al timonel que obedeció ciegamente, hemos experimentado la dulce y tranquila sensación de ver el barco encido ligeramente por la espesa onda, y hemos saboreado también la sublime emoción de verlo luchar victoriósamente con olas que parecían montañas, y que contra su casco iban á estrellarse, con iracunda furia, deshaciéndose en copos de blanca espuma, que llegaban á azotar nuestros propios rostros.

Y todo ese conjunto de hermosos recuerdos, y de impresiones grabadas en nuestro cerebro por el diseño de la Providencia, se alejará muy pronto de nuestras miradas, poniendo en nuestro corazón la tremenda sospecha de que, dándose nuevo ejemplo de la mutabilidad de las aficiones humanas, vayan horriñando en nuestra alma los gratísimos recuerdos de aquellas personas y cosas que ya no verán nuestros ojos.

El «Mahón» que viene; el «Mahón» que se vi; el «Mahón» que ha salido, el «Mahón» que ha derribado. ¿Qué diremos ahora los días martes y viernes, si por un paseo de pesetas ahorrado por el Estado, se aloja para siempre de estas aguas el «C. de Mahón»?

Jaime Tur y Mary.

## Notas de Sport

La pesca de caña.-Molinete multiplicador-Sport moderno--Grandes ventajas

Con razón se ha dicho que la mayoría de nuestras usos y costumbres está sujeta, como pretenden algunos sin negar por ello el progreso, á grandes ciclos, á los que la Humanidad vuelve para recorrerlos después de cierto tiempo.

En la moda es donde de una manera más ostensible y gráfica se nos muestra comprobado el pretendido axioma y, en efecto, muchas veces observamos que un estilo, un objeto, hasta una prenda de nuestra indumentaria, que desfábiamos por anticuada y anacrónica, vuelve á ser solicitada y lucida por los elegantes.

Con los sport ocurre lo mismo, y el caso de que hoy vamos á hablar es uno de ellos.

Nos referimos al molinete multiplicador para la pesca de caña, «sport» americano que actualmente cuenta con innumerables aficionados en Europa y con no pocos en España, que por razones de su clima, sus riberas y su hidrografía, tanto se presta á esta inocente y agradable distracción.

El mencionado molinete que no es sino uno sujetado á la caña, en el que por medio de una pequeña manivela se hace girar una bobina en la cual se enreda el sedal, usábalo ya en 1830, pero fue más tarde desdeñado por los pescadores, volviendo ahora á recomendarse y á estar nuevamente en boga.

Acostumbrada la actual generación de pescadores á los molinetes ordinarios, muchos de ellos no han podido hacerse cargo de las ventajas de este otro, pero no pocos de ellos los proclaman con entusiasmo.

La adopción del molinete multiplicador llegará á operar una verdadera revolución en los métodos de pesca, á la que están contribuyendo bastante los americanos, que á semejanza de los ingleses organizan concursos en los que fabricantes de objetos de pesca y «amateurs» se disputan la victoria de ver quién lanza el caño más lejos y con mayor precisión, para lo cual han añadido al multiplicador un aparato llamado «bait casting» ó lanzador del cebo.

Estos lanzamientos pueden constituir un «sport» independiente de la pesca con caña, vieniendo á ser por la destreza y vista y pulso para la puntería que necesitan, una especie de tiro al acero, pudiendo jugarse en agua ó en tierra, para lo cual se colocan en el suelo ó sobre la yerba un blanco rodeado de círculos concéntricos, y si es en un lago ó estanque en resumir un poco el blanco, pintado de colores muy brillantes y se roda con círculos de metal.

La cuenta se lleva como en los concursos de tiro.

En la pesca para lanzar bien el cebo, los inteligentes se proveen de una caña americana ó con un buen bambú con anillos de égata ó porcelana; pero como esto resulta costoso, puede acudirse sencillamente al mango de un lápiz de carruaje, flexible y de 1'80 metros de largo, guarneciéndolo con tres anillos fijos de un centímetro, uno á la cabeza, otro á 20 centímetros del primero y 50 del tercero más bajo.

También puede uno mismo hacerse

estos anillos con alambre muy fino y barnizándolo después.

A los 20 centímetros de la base de la caña, se sujetará sólidamente el molinete con lino bramante ó cinta adhesiva, dejando que la manivela quede á la derecha.

Se pasa el sedal ó hilo á través de los anillos y se coloca al final una bola de plomo de 25 gramos (más tarde se adosará el pescador con pasas más ligeras) y manteniendo la caña con la mano derecha y apoyando el dedo pulgar en la bobina, tendréis la bola junto al anillo más alto el tiempo que deseéis. Un pequeño movimiento de sacudida innaza aquella desarrollando el hilo de la bobina, alcanzándose mayor distancia cuanto más habil y fuerte sea el movimiento de la mano de atrás á adelante.

Los lanzamientos en que el peso, que luego se sustituye por el cebo, cae verticalmente en el agua desde alguna altura, tienen el inconveniente de esparcir los pesos, por lo que se recomiendan las horizontales que no meten ruido y que se logran moviendo con un piano completamente horizontal la mano de atrás hacia adelante, y dando un vigoroso impulso con el puño para que vaya lejos el caño.

Llegando éste á su destino, como la bobina tiene á desarrollar el hilo con más rapidez que la rotación de la bola ó el cebo, se detiene el movimiento de aquella con el dedo pulgar.

Al enrollar el sedal se toma la caña con la mano izquierda por debajo del molinete, haciendo que pase el hilo entre el índice y el pulgar, se hace girar la manivela, repartiendo uniformemente el hilo de la bobina con los dedos indicados, para que al desarrollarse otra vez lo haga con regularidad.

Análogamente se aplica y usa el molinete en cañas largas, para las dos manos preferibles para lanzamientos muy largos.

Los aficionados hacen constar infinitas ventajas de éste multiplicador, cuyo precio es de 15 ó 20 francos, llegando á afirmar algunos que merece á tales aparatos nunca se entera el pez de la proximidad del pescador.

Black and White.

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### NOTICIAS VARIAS

De San Sebastián

En el club Náutico--Banquete--Brindis patrióticos

Telegrafian de San Sebastián que los socios del Club Náutico han obsequiado con un banquete á los representantes de los Clubs extranjeros que se encuentran en dicha capital.

Al terminar el banquete, se pronunciaron entusiastas y patrióticos brindis, dándose luego vivas á España y á Francia, y tocando las bandas la marcha real y la marsellesa.

### Razas de los bizcaitanos

Vivas separatistas--Gritos antipatrióticos--Disturbios graves--Cargas de la Policía--Varios heridos--Los detenidos--Algunos oficiales intervienen--Animos exaltadísimos--Comentarios

Acaban de recibirse en esta Corte graves noticias de Bilbao.

Por la tarde, y estando tocando la banda en el paseo del Arenal el himno «Guernikako-Arbola» un numeroso grupo de personas dió vivas á Euskal Herria, lanzando otros gritos antipatrióticos.

Otros grupos contestaron en el acto con entusiastas vivas á España, produciéndose con tal motivo un incidente que no tuvo mayores consecuencias. La policía detuvo á varios bizcaitanos, y quedó restablecido el orden.

Pero, por la noche, y durante el concierto popular, los grupos de bizcaitanos reprocharon sus gritos antipatrióticos, y entonces los guardias de seguridad cargaron sobre aquellos hiriendo á varios y deteniendo á diez.

Varios oficiales del Ejército que allí se encontraban intervinieron también castigando y deteniendo á algunos que habían proferido frases insultantes para España.

Restablecido materialmente el orden, los grupos bizcaitanos se pasearon en manifestación pacífica por las principales calles pidiendo la libertad de los detenidos.

Los ánimos se hallan muy excitados, especialmente, entre los militares que no ignoran el incomprendible envalentonamiento de los elementos bizcaitanos, fracos enemigos de la unidad de la Patria.

Las autoridades han adoptado las debidas precauciones para evitar que los incidentes se reproduzcan, pues si se reprodujieran revestirían caracteres sumamente graves, dada la actitud que se observa entre patriotas y separatistas.

Es comentadísima la facilidad que encuentran los elementos bizcaitanos para hacer pública manifestación de su desprecio á la Patria.

El teniente Sr. Campos

El incidente en el Casino de la Habana

Telegrafian de Las Palmas que ha llegado, procedente de la Habana, el

teniente Sr. Campos que dio motivo al incidente ocurrido durante la celebración de la fiesta con que obsequió el Casino de la Habana á los marinos de la onda «Nautilus».

El Sr. Campos se ha presentado en el acto á las autoridades militares.

Con motivo de su llegada se comenta mucho la intervención de dicho oficial en la referida fiesta.

## LOS DUROS SEVILLANOS

El plazo para su recogida--Gestiones y acuerdos del Banco de España--Conferencia telegráfica entre los Sres. Bustillo y Maura

Según informes autorizados, se orea que el Gobierno fijará un plazo de seis meses para la recogida de la moneda ilegítima.

El Banco de España gestiona que sea ampliado dicho plazo por considerarlo escaso para poder recontar la existencia que tiene de la moneda con que ha de canjear los duros sevillanos.

En la reunión que ha celebrado el consejo de dicho establecimiento de crédito, surgieron algunas dificultades, que consultadas con el ministro de Hacienda, fueron vencidas en el sentido de que el referido Banco reciba los llamados duros sevillanos por cuenta del Tesoro de la nación.

Se ignora la fecha en que se publicará el plazo para la recogida de dicha moneda, pues depende del resultado de una conferencia telegráfica que celebrará el Sr. Bustillo con el Jefe del Gobierno, Sr. Maura.

### Publicación de la orden de recogida

Por la Prensa--Por pregones en los pueblos

Se asegura que la «Gaceta» de mañana publicará la disposición relativa á la recogida de los duros sevillanos.

Para que la disposición sea conocida en toda la nación, se mandará publicar también en todos los periódicos de Madrid y de provincias, señalándose claramente las diferencias existentes entre las monedas legítimas y las ilegítimas.

En aquellos pueblos en que no se publiquen periódicos, seizarán bandos, que además serán pregones para que se enteren bien aquellas personas que no sepan leer.

Los funcionarios de la casa de la Moneda han hecho dos clases de distinciones: una técnica, destinada á los funcionarios del Estado que hayan de practicar la clasificación de las monedas, y otra para el público en general, con objeto de que le sea á estímulos facilitar las debidas comprobaciones.

Las acusaciones dudosas corresponden á los años 1892, 1894, 1896 y principalmente al 1898. En los de estos años, la prolongación de la línea del canto corresponde exactamente en los legítimos al espacio que existe entre las dos primeras y las dos segundas cifras.

En las instrucciones se darán otros detalles para conocer los legítimos de los ilegítimos.

## La cuestión de Marruecos

Contra el gobierno francés

Criticas y censuras de «Le Temps», «Cambio de la política de Francia»

Do Paris comunican que el importante periódico «Le Temps» critica enérgicamente al Gobierno de Francia por no dar exacto cumplimiento al Acta de la Conferencia de Algeciras.

Dice además, que la soberanía de Muley Abd-el-Azis ha recibido rudo y sensible golpe de quienes se com-

## NOTICIAS

prometieron solemnemente a respetar dicha Acta.

Termina el citado periódico censurando al gobierno que procura malquitarse con Muley Azia.

Son comentadísimas las declaraciones de «Le Temps» por implicar propósitos abrigados por el gobierno francés de variar de norma de conducto respecto de la política que, hasta ahora había venido desarrollando, favorable al Sultán de R.-bat.

### De Mogador

#### El caid Anfous atacando á los askaris

Según noticias de Mogador la mejilla del caid Anfous ha iniciado á los askaris, librándose un importante combate, del cual se desconocen los detalles.

Los moros cometían toda clase de desafueros.

### De Tanger

#### Llegada del Consul de España

Telegrafian de Tanger que ha llegado á dicha ciudad, el cónsul de España, Sr. Cuba, funcionario diplomático que goza allí de grandes y merecidas simpatías.

Se le ha tributado por los empleados de la Legación, por las autoridades marroquíes, y por la colonia española un entusiasta recibimiento.

## Extranjero

### Rusia

#### El Czar y Mr. Fallières

Telegrafian de Revol que el emperador de Rusia Nicolás II, prometió en su reciente entrevista con el presidente de la República francesa, visitar á este durante el próximo año de 1900.

### Francia

#### Militares y braceros huelguistas

**El número de heridos...—Obreros excitadísimos...—Paro general...—Temores de sucesos más graves.**

Telegrafian de París que en Villejuif y Vigneux sigue siendo tranquila la situación material.

Pero, con motivo de los últimos sangrientos sucesos, reina la mayor excitación entre todo el elemento obrero. Los oficios han acordado el paro general.

Se temen sucesos que revistan mayor gravedad aún que los pasados.

Según datos oficiales, el número de militares heridos asciende á 70. El de huelguistas no ha sido posible todavía comprobarlo con exactitud.

## Las mezclas del aceite

Por el ministerio de Fomento se publica en la «Gaceta» una interesante real orden que debe tenerse muy en cuenta por el comercio, cuya parte más positiva es la siguiente:

1.º Que todas las consultas y reclamaciones que se formulen, basadas en la mezcla de los aceites de oliva con los de semillas, se resuelvan aplicando estrictamente las disposiciones de la ley de 5 de Julio de 1892.

2.º Que en cumplimiento del artículo tercero de la misma ley, se encienda á los alcaldes y jueces municipales, por conducto de los excelentísimos señores ministros de la Gobernación y Gracia y Justicia, la obligación en que están de denunciar las mezclas adulteradas, impedir su venta, considerarla fraudulenta, y someterla por lo tanto, en el artículo 595 del Código penal; y

3.º Que se dé conocimiento á dichos señores ministros de esta real orden, á los efectos indicados en el párrafo precedente, para que encarezcan el exacto cumplimiento, á sus subordinados, de la citada ley y de esta soberana disposición.

### máslos

Programa que ejecutará hoy la banda del Regimiento Infantería de África 68 en el Paseo del General Hernández de 6 y 11/2 á 8 y 11/2.

- 1.º P. D. «El Emperador», García.
- 2.º J. Zuñuela «El Estreno», Chaptal.
- 3.º Gayota «Angelita», San Miguel.
- 4.º Mezúrona «Costancio» N.
- 5.º P. D. «El primor Jefe», Macias.

### De días

Anteayer y con motivo de celebrar su fiesta onomástica, recibieron cariñosas felicitaciones de una numerosa amiga el coronel del Regimiento de África don Ignacio Azó, y el capitán de Artillería don Ignacio Alberelles, que tantas y merecidas simpatías tienen en esta plaza.

### Junta de Beneficencia

Esta mañana á las diez y media, celebrará sesión esta Sociedad benéfica, en el local de la Junta de Arbitrios.

### La «Unión Recreativa»

Esta noche á las nueve, celebrará dicha Sociedad una atractiva velada teatral seguida de baile.

Se pondrá en escena, el monólogo en verso «La huella de los horrores» original del distinguido periodista don Ricardo Catarino, y el juguete cómico, en un acto y en prosa, «A primera sangre» de don Manuel Matoses.

### Marítimas

Ayer fondearon en nuestra rada:

El vapor «Halvatty» procedente de Gibraltar con 2000 cajas de petróleo. Y el «Manritania» procedente de Orán, conduciendo 237 moros.

Este zarpó para Alhucemas llevando 168 indígenas.

### Don Francisco Marín

Sigue, por desgracia, siendo grave el estado del enfermo, lo que lamentamos muy de veras, haciendo votos por su salud.

### Para helados, los de Pérez en el Café de España y Cinematógrafo.

### El «Ruillópez»

Este es el nombre del vapor que dentro de poco tiempo sustituirá al «C. de Mahón» en el servicio de correo directo de Málaga á Melilla.

### En depósito

En el Centro de Vigilancia está depositada una llave grande, encontrada en la vía pública.

### La corrida de esta tarde

Al medio día ayer se verificó el apartado de los cuatro toros que han de ser lidiados en la corrida de hoy.

Cantos presenciaron la operación, ologran las condiciones de los corníparos, todos muy bien encorvados y de muchas libras.

Cross la expectación por conocer el trabajo del novel espada Juan Campuzano.

En lugar de «Saborotes», actuará de sobresaliente el «Moronito de Almería».

Con tales alicientes, no hay para qué decir que el circo de Triana se verá esta tarde muy concurrido.

### El «Sevilla»

Llegó ayer este vapor-correo procedente de los plazas menores del Peñón y Alhucemas, conduciendo las compañías que mandan los capitanes señores Jiménez y Ariza, que han estado allí destacadas, y que han sido relevadas por los señores Acedo y López Vivero.

Por la tarde zarpó para Málaga llevando algunos pasajeros, entre ellos, el primer teniente don Mariano Mesa, y don Francisco López.

### El «General Concha»

Teniendo el crucero por estas costas, fondeó ayer en nuestra rada este buque.

### A nuestros subscriptores

Requerimos á nuestros abonados, especialmente á los de los barrios exteriores, que nos dispensen aquellas irregularidades que observan en el recibo de este periódico, pues el repartidor es nuevo, y necesita unos días para imponerse de su exacto cometido.

Muchos les agradecemos que den cuenta á esta Administración, de dichas irregularidades para remediarlas enseguida.

## SECCIÓN COMERCIAL

Tejidos de mayor consumo entre las kábilas y sus precios de venta hoy:

	Piezas	Cts.
Ruan pieza de 26 yardas precio medio . . . . .	6	50
>    80     · · · · ·	8	50
>    88     · · · · ·	14	
Merican     24     · · · · ·	4	10
Cocos inferiores pieza de 20 yardas . . . . .	33	
>    argelinos     100 metros . . . . .	31	
Brillante inferior pieza 100 metros: . . . . .	87	
>    superior     100     · · · · ·	40	
>    argelino     100     · · · · ·	21	
Musolinas blancas pieza 8 yardas, cada 10 piezas . . . . .	26	50
>    "     10     · · · · ·	22	
Musolinas colores dibujos variados . . . . .	1	75
Plumeti pieza 9 ms. ancho 54 pulgadas inglesas, metro . . . . .	3	50
Pañuelos algodón grandes docena . . . . .		

## HOTEL UNIVERSAL,

Así se denominará el próximo á terminarse en el Barrio de Reina Victoria con fachada principal á la calle del General Pareja y las laterales á las de Prim y Conde del Serrallo.

El dueño de esta hermosa construcción, levantada expresamente para Hotel, no ha omitido gasto ninguno para que dicho establecimiento esté á la altura de los mejores de las capitales de provincia. Edificado en el punto más céntrico y pintoresco de la plaza, constará de amplio comedor capaz de servir en él más de cien personas juntas, magnífico salón de lectura y cuarto de baños; disponiéndose de 45 habitaciones, amplias y bien ventiladas, lujosamente amuebladas, con luz eléctrica y timbres en todas ellas.

Para la dirección de la cocina ha sido ya contratado el renombrado jefe de cocinas del Hotel Falçona de Barcelona Don Joan Sellari.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### Explosión en una mina

Telegrafian de Londres que en las minas Crownest de Victoria (Colombia Británica) ha ocurrido una terrible explosión quedando sepultados unos 30 obreros.

Se cree que será imposible salvarlos, aunque se practican grandes trabajos para lograrlo.

### Más sobre los sevillanos

El Sr. Bustillo nos ha dicho, que mañana publicará la «Gaceta» la ley sobre recojida de la moneda ilegítima, aprobada por las Cortes, pero la R. O. sobre el plazo para canjearla no se publicará hasta conocer el criterio y dictamen del Banco que fijará en el Consejo que ha de celebrar el lunes.

Las diferencias si se harán públicas muy en breve.

Las declaraciones del Ministro son muy comentadas, lo que induce á creer que continúan las dificultades.

### Caja.—Sobre el plazo.—La moneda de Marruecos

En Madrid se habilitará para el canje alguna otra caja aparte de la del Banco.

Respecto al plazo circulan los rumores más diversos; unos dicen que será de seis meses y otros por el contrario que de 15 á 20 días.

La moneda procedente de Marruecos será objeto de una disposición especial.

### Hafid en peligro

El Sultán de Fez ha estado a punto de perder la vida.

Se hallaba presenciando los ejercicios de fuego, cuando uno de los cañones emplazados en la muralla reventó. El proyectil pasó muy cerca de Mulay Hafid resultando milagrosamente ileso.

Dos ginetes y un infante de

su séquito quedaron destrozados.

## Cambios del 1

París . . . . .	12'30
Londres . . . . .	28'21

## AMBIGÜ

SITUADO EN EL CINÉMATOGRAFO

SUCURSAL del CAFE ESPAÑA  
—DE—

## José Pérez Fernández

En esta sucursal se sirven los exquisitos helados y sorbetes de todas clases, que tanta aceptación han obtenido en esta plaza. A su efecto ha sido contratado un reputado maestro nevero.

Así mismo, se sirven al público los sabrosos pasteles confecionados expresamente para esta casa.

Además se expenden toda clase de vinos y licores de las mejores marcas y las cervezas «Bohemis», «Munich» y la riquísima y acreditada J. Damm, muy fresca.

á 15 céntimos Bok

## San Luis Gonzaga

## Academia Central

O'Donnell 7, Barrio de Reina Victoria

El Director de este acreditado centro de enseñanza, que no omite gasto ni sacrificio de ningún género en pro de la enseñanza, ha establecido en el nuevo local que posee, clase especial de dibujo y caligrafía, repaso de las asignaturas del Bachillerato y preparación para el ingreso en segunda enseñanza.

## Gran economía

Despacho de carburo: 75 céntimos kilo  
GENERAL MARGALLO, NUM. 4

José M. Campos

## Economato Militar

### AVISO

El dia 3 del presente mes de Agosto, desde las 7 de la mañana, quedará abierto para sus socios, el establecimiento de esta Sociedad, instalado en la calle del General Chard.

En el mismo local y desde el mismo dia se expenderá carne y pan á los sócios.

# Beba Vd. Amontillado LAMERO

## GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1888



BILLARES DE

PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que lo valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1865, y de Barcelona, 1888, como igualmente a las Nacionales de Barcelona, 1863; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la Cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de modo propio por la Real Casa y Patrimonio.

### *Nueva Invenção AMORÓS!*

EL ÚLTIMO ADIANTO DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con este título distinguidas eminentes del Juego de Billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mata para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolos, paño, suelas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante — Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26.— Barcelona.— Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul— S. Miguel 26.— Melilla

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

**Don Cándido Lohera**

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitán de Artillería.—DON CARLOS SÁNCHEZ PASTORFIJO, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON JUAN LOPEZ, Profesor de Francés.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO; en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia, núm. 4

## Banco de Cartagena

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas,

Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Melilla

Saldo anterior . . . . . Ptas. 7.421.102'85

Imposiciones durante la se-

mana . . . . . " 347.076'36

Suma . . . . . " 7.768.179'21

Reintegros . . . . . " 212.899'78

Saldo . . . . . " 7.555.279'43

Melilla 24 de Julio de 1908.  
Sufragal en Melilla, calle de Granada núm. 10

## El Regulador

Malpartida hermanos S. en C.

Participan á su numerosa clientela y público en general, haber recibido un inmenso y variado surtido en artículos procedentes de Alemania.

### CAPRICHOSOS ARTICULOS

A precios verdaderamente móviles  
Altas novedades para la presente estación

Enormes existencias en todos nuestros artículos se dedica esta casa.

### BARRIO REINA VICTORIA

## La Dulce Alianza

Café, Confitería, Pastelería y Nevería

— DE —

## JOSE RUIZ

CASETA PARQUE HERNANDEZ

Ha quedado abierta al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtido en pastelería, licores, Cerveza Alemana y otras marcas.

## Gran Fábrica de Anisados de Vino Rica Ferreira S. en C.

Gazalla de la Sierra.-Sevilla

Los mejores anisados que se conocen son los de esta casa.

Especialidades: ANIS RICA y ANIS SAN JOSE.

Representante exclusivo en esta Plaza:

**DON JOSE MARQUEZ CAMPOS**  
General Margallo número 4

## Un buen negocio

En la calle de Toledo núm. 5 (Pérgola) se alquila una espaciosa y cómoda casa, con vistas al campo, y cuyas especiales condiciones permiten dedicarla á distintos negocios y especialmente al de Café, Restaurant, Fonda ó Casa de Pupilos, en grande ó pequeña escala. Magníficas habitaciones, hermoso patio y deliciosas azoteas. Utensilios para café. Excelentes billares y cuantos enseres se consideran necesarios para montar establecimientos de esta índole.

Para informes, en la misma casa.

## CONSULTORIO

— DE —

## Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitán número 1, bajo.

## Gran establecimiento de calzado de moda

Abrirán de abrigo al público un gran almacén de calzado de todas clases á precios económicos y garantizando calidad y duración.

También se admiten composturas y se hace calzada á la medida.

Grandes existencias con materiales de todas clases á precios de fábrica.

General Chacé 35, Reina Victoria

## Mil pesetas al que presenta cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles suaves.

Calle San Miguel, 23